



Donburn Primary School

THE DONBURNIAN

Our goal is to provide a vibrant, attractive and safe teaching and learning environment, growing and evolving in harmony with the community.

Principal Julie Hoskin

Phone 9841 8099

Fax 9841 8647

Website www.donburn.vic.edu.au

Email donburn.ps@education.vic.gov.au

13 September 2023

Issue 8

Dear Parents/Carers,

It is hard to believe that Term 3 is almost over! We have had a very busy last few weeks with lots of exciting events, excursions and incursions for the students happening around the school including:

Foundation Tunstall Square Excursion - Monday 21 August

Foundation Swimming Program - Monday 4 September-Thursday 14 September

Year 1 Toys Over Time Incursion - Tuesday 22 August

Year 1 Grandparents and Special Friends' Day - Thursday 7 September

Year 3 Stargazing Night - Monday 28 August

Year 5 Melbourne Museum and IMAX Excursion - Thursday 7 September

Year 5 East Doncaster Secondary College Excursion - Tuesday 12 September

Year 6 Reptile Encounters Incursion - Friday 8 September

Year 3-6 House Athletics Carnival - Tuesday 22 August

All Students Book Week Parade - Thursday 24 August

All Students Author Visits - Tuesday 29 & Wednesday 30 August

All Families Father's Day Breakfast - Thursday 31 August

Learning for living

It's been fantastic having all these activities and the students have enthusiastically participated in these experiences. I'm sure you'll enjoy reading the reports and seeing photos of these events in this newsletter.

Friendly reminders:

- Friday 15 September is the last day of Term 3 and **students will be dismissed at 2:30pm.**
- Students can also dress up on Friday 15 September in their favourite footy colours (any sporting team) and a special footy themed assembly will be held on the oval from 1:40pm.
- School resumes for Term 4 on Monday 2 October.

I hope everyone has a great break! Spring is in the air, and I hope there are many sunny days to enjoy over the school holidays!

Kind regards,

Jessica Bullen

Acting Assistant Principal

CALENDAR OF EVENTS



September

Friday 15 - Term 3 Ends - Students dismissed at 2:30pm

October

Monday 2 - Term 4 Begins

Wednesday 11 - Year 1 Mont De Lancey Excursion 1B & 1C

Thursday 12 - Year 2 Mont De Lancey Excursion 1A

Thursday 19 - Foundation Zoo Excursion

Monday 30 - Year 3/4 Swimming until 10 November (excluding 6 - 7 November)



November

Tuesday 7 - Public Holiday - Melbourne Cup Day



Using the app - **COMPASS SCHOOL MANAGER APP**

Using the web link - <https://donburn-vic.compass.education>

or click on the link on our web site - www.donburn.vic.edu.au

If you have a concern at any time regarding any issue to do with the school please feel free to mention it to Julie Hoskin (Principal) or Jarod Ryan (Assistant Principal).

TERM DATES

Term 3 Ends	Friday, 15 September
Term 4 Begins	Monday, 2 October
Public Holiday - Melbourne Cup Day	Tuesday, 7 November
Term 4 Ends	Wednesday, 20 December

CANTEEN REMINDER



HAPPY END OF TERM 3 & FOOTY DAY



FRIDAY 15TH OF SEPTEMBER

HOT DOGS & JUICE

ORDER THROUGH THE 'CANTEEN' TAB ON SCHOOL COMPASS

(Order cutoff is Thursday 14th September at 10:30 AM)

COUNTER SALES OPEN DURING LUNCH BREAK

POTATO CHIPS COOKIES
ICY POLES CUPCAKES

(Gold Coins Accepted Only)

SECOND HAND UNIFORM SALES - DONATIONS NEEDED

Donations of second hand uniform are needed urgently.

Please ensure donated items are clean and in good condition. Donations can be left at the office.



CHILD SAFETY AND WELLBEING

Child safety and wellbeing at Donburn Primary School: information for families and the school community

The Victorian Government has announced new [Child Safe Standards](#) to further strengthen child safety across organisations, including schools. The new standards recognise the critical importance of families and the broader school community in maintaining and promoting child safety and wellbeing.

Donburn Primary School has reviewed and updated our child safety policies and procedures to ensure they meet the requirements of the new standards. These are available to view on the school's website and are also available at the front office.

We are committed to continuous improvement in our approach to child safety and wellbeing and welcome feedback from families and members of our school community on ways we can further strengthen our child safety policies, procedures and practices.

If you have any suggestions, comments or questions, please contact the Assistant Principal.

THAT'S MAGIC PRODUCTION

On the 8th and 9th of August, the cast of That's Magic went to The Alexandra Theatre, located at Monash University, to perform the musical that we worked on for over four months, to a large audience. The production, 'That's Magic', was directed and written by our wonderful music teacher, Grant Puglia. Once the audience took their seats, the show had begun. Backstage everyone was buzzing with excitement, waiting for their moment to shine on stage. That's Magic was a musical inspired by the 1940's movie 'Babes on Broadway'. The show was about four students from Donburn Primary trying to save an old theatre. A huge shout out to the dance troupe who spent their recess and lunch times rehearsing for That's Magic, and the rest of the cast for dedicating hundreds of hours to practising lines. Overall the show was a huge success and was the best in Donburn's history!

By Nicole and Rio 6A
Production Captains

SCHOOL WIDE POSITIVE BEHAVIOUR SUPPORT (SWPBS)

Positive Hoot Spotlight

We have recently filled up all three hoot tubs so we will be receiving a big whole school reward next term.

The positive learner hoot is one of three hoots we can receive at Donburn as a part of SWPBS. There are many ways we might receive the positive learner hoot including:

- Focusing on our tasks
- Being responsible
- Helping our teachers in the classroom
- Having a go
- Trying our best

And many more!

We can't wait to get our next positive learner hoot!

Anvesha C. 6C and Aiden T. 6B



DISTRICT ATHLETICS CARNIVAL

Congratulations to all 40 students who represented Donburn at the District Athletics Carnival on Wednesday, September 6. Thankfully the weather was fantastic this time around, and all students represented our school admirably, displaying great school spirit, sportsmanship and respect throughout. We finished 4th overall, only 40 points behind first place!



A special mention to the following students who qualified for the Division Athletics Carnival next term: Natasha (1st in Long Jump), Charlotte (2nd in Triple Jump), Kai (2nd in Shotput), Lilly (1st in Discus and Shotput), Nane (1st in High Jump and 2nd in 100m), Harlan (1st in Triple Jump and Long Jump), Rio (2nd in Shotput and Discus), Lewis (2nd in High Jump), Lenny (1st in 100m and 2nd in Long Jump), Oliver (1st in Shotput and 2nd in Discus), Dihain (1st in Long Jump), Liz (1st in Long Jump), Austin (2nd in Hurdles), Aidan (2nd in 100m), Javis (2nd in 800m), Sarah (2nd in 800m). Good luck to all of these students!

I would also like to thank all parent helpers at the House and District Athletics Carnivals - Kate Enticott (Kai, Year 4), Vanessa Lodington (Lachlan, Year 3), Wang Fo Chan (Javis, Year 4) and Emelia McKay (Charlotte, Year 6). We are always in need of parental assistance on these sport days, and these parents sacrificing their time ensured the smooth running of these days.

Jacob Wright
PE Teacher



HOUSE ATHLETICS

On the 22nd of August, Years 3-6 went to Rieschiecks Reserve for our Athletics Day. We all had an awesome time. The events were 100m, 200m, 400m, 800m and 1500m sprints. We also did discus, shot put, high jump, long jump and triple jump. Unfortunately it started raining, so we had to sit under the shelter for a few minutes, but luckily it stopped and we resumed our activities.

Thank you to Mr. Wright for organising a great day and to all of the teachers who stood in the rain to make sure we all had a great time.

Congratulations to everyone in Oberon who competed and brought home the win for us.

Well done to all the other students in Hotham, Kosciusko and Buffalo for a great job too.

Alexis & Jayden 6A - Oberon House and Vice Captain

YEAR 1 - BOOK WEEK INCURSION

During Book Week the Foundation to Year 2 students were excited to have author Emma Bowd come to the school. She engaged the students by reading her stories *Wonderful Shoes* and *The Day You Were Born*. The students became 'word detectives' to see how many onomatopoeia words that they could find. Emma also shared with the students all about her love of writing and her journey of becoming an author. It was interesting that she started by writing imaginative stories from the age of 4. We were so lucky to have Emma come and speak to the students.

By 1C



BOOK WEEK AUTHOR INCURSION

As we walked into the hall our faces lit up with excitement! At the front of the hall was author and illustrator, Sher Rill Ng, surrounded by her books. She showed us some of her artwork and explained to us how her special drawing pad worked.

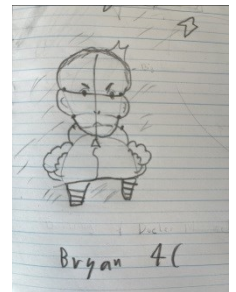
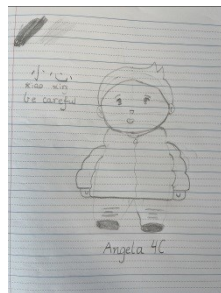
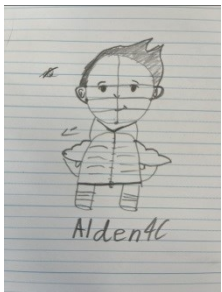


Next, we had the opportunity to sketch one of her book characters. She demonstrated with step by step instructions so that we could follow along and create our own unique character.

She finished off with requests for her to draw some more of her characters for us to see.

It was an amazing chance to meet and work with an author and illustrator at our school.

By 4C



BOOK WEEK AUTHOR INCURSION

For Book Week, the Foundation students had an incursion with author Emma Bowd. The students got to engage with an interactive read of her book 'Wonderful Shoes' and listened to her second picture book 'The Day You Were Born'. After our incursion the students completed a craft based on one of Emma's picture books. Below are photos of some of the students in Foundation C with their crafts and excerpts from their writing.



Yesterday we went to the hall so we can meet the author. I liked to read *Wonderful Shoes* and *The Day You Were Born*. And she was an author. I had so much fun. The end. And it was so much fun.

Kendrick - FC



On Wednesday we met an author. Her name was Emma. She read two books. It was fun.

Pria - FC



On Wednesday I met Emma. I loved listening to both books. And Emma got the books from the library. And Emma was an author.

Phoebe - FC



On Wednesday we met the author. The author's name was Emma, she read her books to us that she made. My favourite book was *Wonderful Shoes*. And we had a photo of Foundation C. It was very fun to be with the author.

Jesse - FC

YEAR 1 - TOYS OVER TIME INCURSION

On Tuesday 22nd August the Year 1 students attended the incursion Toys Over Time as part of our History unit, Past and Present.

The students had such a great time learning about toys from the past and playing with them.

Here are some highlights of what some students enjoyed, learnt about and discovered about toys from the past.

Students of 1A

I didn't know the Furby could speak Furbish. - Sam

I learnt that Slinky's were made a long, long time ago. -Alayna.

I didn't know you had old and new toys. -Ryan Z

I didn't know that the Furby was in a movie.- Mila

I learnt that the spin top was the oldest toy. - Ariel

I learnt that Slinkys were a mistake. The inventor was trying to make springs so ships would not wobble in rough seas. - Lachlan

I enjoyed playing with toys from the past, especially the cup and strings. - Estelle

I didn't know that past toys were really different from present toys. - Jasper

I enjoyed looking at space in the blue goggles. - Patrick



YEAR 1 - TOYS OVER TIME INCURSION

Students of 1B

I really liked Mr Potato Head! - Ava

I learnt that slinky's were made by accident - Elliot

My favourite part was the old wooden toys - Hayden

I learnt that the spinning tops used to be made out of wood
- Rayan

I really enjoyed playing with the slinky, the Barbies and in
the Cafe - Charlotte

I really enjoyed playing with the Paw Patrol and Barbie -
Samaira

Students of 1C

I loved playing with the marble race. It was funny that Mr
Potato Head used to be made out of real potatoes. -Hannah

I enjoyed playing with the skipping rope. -Louis

I loved playing with the slinky. -Jessica

I enjoyed dressing the dolls up. -Tameika

It was so much fun to play with the marble race because it
made cool noises. -Han

Did you know that Mr Potato Head used to be made out of potatoes?! -
Annabelle

I loved playing with the wooden train set. -Paul

I really enjoyed building with the Lego because I can make
lots of different things.- Candice

I thought it was cool that the Frisbee was named after the
man Mr Frisbee.- Kiki



FOUNDATION TUNSTALL SQUARE EXCURSION

I went to Tunstall Square. I got a toy. All of us got a \$5 note to spend. My friend called Will M and I walked with Fion. We bought a frisbee and a clapper. Aston - FA

Today I went to Tunstall Square and I sat with Evalynn and Sophia and my mum. I bought an apple and a toy with my friend Evalynn. Kassie - FA

I got a glider and a banana at Tunstall Square. I ate my banana there. I also bought a flying glider plane and it came with a slingshot. It can fly to the moon. Rayyan - FA



On the excursion we went to buy some fruit and a toy. Next we sat down and had a group picture. My favourite part was the toy. My toy was make-up, but I haven't used it yet. Ariana - FB

I was buying a piece of fruit and a toy. We went to Tunstall Square and I had some money to buy a toy. After I bought the toy I sat and took a photo. Sheldon - FB

We went to Tunstall Square for an excursion. We had lots of fun. I went to the toy shop to buy a toy car. Oliver - FB

We went to Tunstall Square with other classes and the other classes were Mr D and Mrs De Luca. But I got colour by number and I got change. I got a silver coin. It was fifty cents. Charlotte - FC

Today I went to Tunstall Square. I bought a game. It is cool. My change is 10 cents, 5 cents, \$2 and 20 cents. It was fun. I like it. It has Anna (Frozen) in it to make it fun. Shahreen - FC



Today FC walked to Tunstall Square. I bought a water gun and candy. I got one dollar and ten cents and twenty cents change. Two silver coins and one gold coin. And I got a receipt and I bought an apple too. And I ate it and it was crunchy and hard and saw the core luckily I did not eat the core. And the GST was included. I liked the crunchy yummy apple. The order went FA, FC and FB and we arrived just in time for snack. William L - FC

LIBRARY NEWS

BOOK WEEK DRESS UP DAY 2023 FUN!

On Thursday 24 August we had a very special Book Week dress up day celebration! We had a whole school parade with fun music thanks to Grant, and Rio in 6A. We loved seeing our fellow students, teachers and even some amazing parents dressing up! It was a lovely celebration of all things books and a great chance to be super creative! Thank you to all the parents, teachers and students for your ongoing support of Book Week and the Donburn Library.



AUTHOR VISITS AT DONBURN

On 29 August we had the very talented Author and Illustrator Sher Rill Ng present to the Year 3 to Year 6 year students. The students all loved it and were in awe of Sher Rill's amazing drawing skills!

On 30 August we had the lovely Emma Bowd visit and present to the Foundation to Year 2 students. The students all enjoyed listening to her picture book stories. Thank you again to the authors for their time and for inspiring our Donburn students.

THANK YOU SONJA TERPSTRA

Thank you Sonja Terpstra, Member of the Victorian Legislative Council, for your kind book donation. The students and I have enjoyed reading the four new titles and they are a great addition to our Donburn Library.



SPECIAL THANK YOU FOR CONTACTING BOOKS!

Thank you to Jack C in 5C's Grandma, Alison, and Maryam, Tara D in 2B's mum, who very kindly continue to contact books so that we can keep the new and donated books in good condition.

GRANDPARENTS AND SPECIAL FRIENDS' DAY

On the 7th September, the Year Ones celebrated Grandparents and Special Friends' day. The students were very excited to share their singing and dancing on the day. A fun time was had by all.



1A

My favourite part was when I taught my aunty how to do the Nutbush because I felt like a teacher. I also enjoyed holding up my penguin prop for the Continents song because it was cute. **Emma**

My favourite part was when I sang and danced to the song Different People, Different Places because it was fun to sing to. I also enjoyed eating the snacks because they were so yummy. **Elina**

My favourite part was singing What a Feeling with Ariel and Mila on stage. I also enjoyed singing Hide Your Eyes and Count to Ten because the song is groovy. **Nabiha**

My favourite part was my grandparents eating cookies with me. I also enjoyed eating the food because it was delicious. **Vinnie**

My favourite part was singing and dancing Hide Your Eyes and Count to Ten. I also enjoyed singing What a Feeling because I sang this song in the shower many times. **Richard**

My favourite part was eating the food because there were biscuits. I also enjoyed singing all the songs because they were great songs to sing to. **Brian**



GRANDPARENTS AND SPECIAL FRIENDS' DAY

1B

My favourite part was the Hi-5 song because I Love that song! I also liked the Nutbush because it's fun to dance - **Isabelle**

I really enjoyed everything in the hall,. We got to sit on the stage! I also enjoyed that we got food because it was yummy and I got to spend time with my mum - **Jason**

My favourite part was talking and eating the snack with grandma because I got to eat biscuit, muffin pieces, watermelon and apple - **Hugo**

My favourite part was the Nutbush because Mrs Hoskin helped me! I also enjoyed holding the fries in the continent song and it was yum eating the food - **Ayden**

My favourite part was singing and dancing because it was fun! I also enjoyed eating with my grandmother and my mum - **Joye**

My favourite part was eating because I was hungry. I also enjoyed singing on stage I love to sing - **Michelle**



1C

My favourite part was spending time with my Grandparents and then watching the performance. -**Joanna**

I felt really proud of myself because I did my speech all by memory. I loved spending time with Jane.-**Jonathan**

My favourite part about Grandparents/Special Friends Day was my Daddy dressing up as my Grandpa. He looked fantastic! -**Jayden**

I loved learning the Nutbush and I liked dancing with my Mum and Dad so much! -**Wayne**

I loved being able to hold a hamburger in the Mandarin song. It was nice to spend the morning with my Grandparents. -**Harvey**

I liked singing the Continents Song and eating the yummy treats. -**Charlie**

YEAR 6 - REPTILE ENCOUNTERS

On Friday 8th of September, the Year 6s had an endangered animal incursion. At the start of the day we were greeted by Josh from Reptile Encounters. Josh brought numerous Native Australian creatures that are currently critically endangered. Animals included a Western Australian blue tongue lizard, a baby kangaroo, snake/python, komodo dragon, baby crocodile and frog. All of the students had a wonderful experience of meeting and holding the animals. Overall all the students learnt lots of informational details of each animal.

By Nicole and Sara - 6A



FATHER'S DAY BREAKFAST

On the 31st of August all the dads and their families at Donburn spent their morning at the Father's Day breakfast.

At the Father's Day Breakfast there was coffee, croissants, cinnamon rolls, fruit salad, cereal and juice! I came with my dad Howard, and he ate croissants and juice. My dad really enjoyed talking to all the other fathers at Donburn and meeting new people.

I even saw some of my friends from 4C! Elijah said "It was awesome to sit and have breakfast with my dad. He really liked the coffee from the coffee van."

I'd like to thank all of the helpers that worked hard to prepare for this awesome event.

By Rose 4C



FOUNDATION GOES SWIMMING



On Monday, we went on the bus and went swimming. My group is green fish. I am learning to float and how to do the torpedo. Then we play some games at the end of

swimming. I get dressed by myself and go back to the bus. Darren - FA



For the whole two weeks, Foundation have been swimming. When you jump you always go high. I am in the green fish group. My teacher has the same name as me! Swimming is lots of fun. Ethan - FA

When I went to swimming I was in the sea horse group. It was so much fun. It was so wet when we got out of the pool. I was also cold. Livia - FB



I love swimming. It is the best thing in the world. I learned how to swim, I love it so, so much! Nikita - FA



When I go swimming I am in the mermaid group and I blow bubbles under the water. The water feels good when I do kangaroo jumps. Sheldon - FB



When I was in the swimming pool, my favourite part of swimming was loving being in the water. My group was the sea horses. Ryan - FB

This week Foundation C went swimming. I get on the bus. Lots of dives. I was in the Duck group and I had fun. I had goggles. Parva - FC

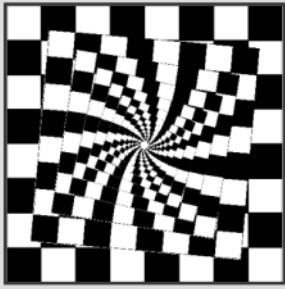


FC went swimming. I was pretending to be a sea monster. We wear bathers and goggles. Shihan - FC



This week we went to the pool. I went in the water. I learnt how to starfish float. I like swimming. Lucas - FC

Chess Ideas



Child Safe Organisation

In accordance with the Child
Safety and Wellbeing act of
Victoria.

Ph: 9532 8370

Mobile 0476024493

**P.O. Box 3158
Ripponlea 3185**

admin@chessideas.com.au

- *Established in 1994*
- *Teaching in over 100 schools in Melbourne and Ballarat.*

Donburn Primary School Chess Club Term 4, 2023 Starts 3rd October



Dates: 3/10 – 12/12 (no 7/11): *10 -week programme*

Time: Tuesday Lunch 1.40 pm – 2.30 pm

Cost: *\$17.00 per lesson \$170.00 for the Term*

Students will not receive a refund for classes missed for absentees but students commencing *after* the first week *do not pay* for the earlier lessons.

School camps/Swimming etc. can be deducted off as well.

PAYMENTS MUST BE MADE ONLINE AT:

www.chessideas.com.au –

Go to Pay Fees – Click on Term Fees

Enter the amount from your registration form 170.00
no \$ sign.

Add to cart.

Next pages enter all details for your child as asked:

Chess username or ID please put N/A Click to pay:

You go to PayPal where you can pay with a PayPal account
or click credit card payment at the bottom of page,
no American Express or Diners card.

All Payments need to be made by the First week of chess.

If your child has a *medical condition*, we should know
please advise us.

Go to www.chessideas.com.au for our home page, to see
upcoming tournaments and events.

eSMART SPOTLIGHT



Hello Donburn Community,

As a commitment to the eSafety of our community in a growing digital world, we strive to find resources to support our students as they become positive digital citizens. The eSafety Commissioner website has a wealth of information and advice to support educators and parents in speaking with children about online safety and navigating digital technology.

The advice sheet suggests strategies families can implement to help keep their family safe online. If you would like further information, please peruse the link below. The following information is also available in different languages on the eSafety Commissioner website.

The eSafety Commissioner - Online safety for every family: <https://www.esafety.gov.au/parents/resources/online-safety-for-every-family>

ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਔਨਲਾਈਨ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰਹਿਣ ਵਿੱਚ ਮੱਦ ਕਰਨਾ

ਬੱਚੇ ਔਨਲਾਈਨ ਸਿੱਖ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਪੜਚੋਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਖੇਡ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਦੇਸਤ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਇਸ ਵਿੱਚ ਖਤਰੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਗਲਤੀ ਨਾਲ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਸਮੱਗਰੀ ਦੇਖ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਅਜਨਬੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਧੱਕੇਸ਼ਾਹੀ ਦਾ ਅਨੁਭਵ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਬਾਹਰਵਾਰ ਸਮਾਂ ਬਿਤਾਉਣ ਵਰਗੀਆਂ ਅਹਿਮ ਚੀਜ਼ਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਖੁੰਝ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਇੱਥੇ ਕੁੱਝ ਆਸਾਨ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹਨ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਔਨਲਾਈਨ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਣ ਵਿੱਚ ਮੱਦ ਕਰਨ ਲਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਪਰਿਵਾਰ ਵਜੋਂ ਔਨਲਾਈਨ ਸੁਰੱਖਿਆ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰੋ

ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਦੱਸੋ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕੁੱਝ ਔਨਲਾਈਨ ਵਾਪਰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਉਸਨੂੰ ਡਰ ਜਾਂ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਆ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਉਹ ਗੋਮਾਂ ਅਤੇ ਐਪਾਂ ਦਿਖਾਉਣ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੋ ਉਹ ਵਰਤਦੇ ਹਨ। ਸੁਰੂਆਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮੱਦ ਲਈ eSafety ਦੇ **ਗੱਲਬਾਤ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ** ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ।

ਇਕੱਠੇ ਮਿਲਕੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਨਿਯਮ ਤੈਅ ਕਰੋ

ਪਰਿਵਾਰ ਵਜੋਂ, ਤੁਸੀਂ ਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਔਨਲਾਈਨ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਣ ਵਿੱਚ ਮੱਦ ਕਰਨ ਲਈ ਕੁੱਝ ਆਸਾਨ ਨਿਯਮ ਚੁਣ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਡਿਵਾਈਸਾਂ ਕਿੱਥੇ ਵਰਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ, ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਕਿਹੜੀਆਂ ਗੋਮਾਂ ਅਤੇ ਐਪ ਵਰਤ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਕਿੰਨਾ ਸਮਾਂ ਔਨਲਾਈਨ ਬਿਤਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਡਿਵਾਈਸਾਂ ਅਤੇ ਐਪਾਂ ਵਿੱਚ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੇ ਤਰੀਕੇ 'ਤੇ ਸੀਮਾਵਾਂ ਤੈਅ ਕਰਨ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਮਾਪਿਆਂ ਦੇ ਕੰਟਰੋਲ ਅਤੇ ਸੈਟਿੰਗਾਂ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਨ ਲਈ **ਇਹ ਵੀ ਵੇਖੋ** ਦੇਖੋ।

ਜਾਣੋ ਕਿ ਮੱਦ ਕਿੱਥੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨੀ ਹੈ

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਔਨਲਾਈਨ ਸਮੱਸਿਆ ਲਈ ਮੱਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਕਿ ਕੀ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕਿਸੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਵਿਅਕਤੀ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਦੇਸਤ ਜਾਂ ਅਧਿਆਪਕ। ਤੁਸੀਂ ਪਾਲਣ-ਪੋਸ਼ਣ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਮੱਦ ਲਈ **Parentline (ਪੇਰੈਂਟਲਾਈਨ)** 'ਤੇ ਵੀ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

eSafety ਕਮਿਸ਼ਨਰ (eSafety) ਸਾਰੇ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਅਨ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਔਨਲਾਈਨ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਣ ਵਿੱਚ ਮੱਦ ਕਰਦਾ ਹੈ। eSafety **ਵੈੱਬਸਾਈਟ** ਵਿੱਚ **ਔਨਲਾਈਨ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨ** ਅਤੇ ਔਨਲਾਈਨ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰਹਿਣ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ।



ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਔਨਲਾਈਨ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਿਵੇਂ ਰੱਖਣਾ ਹੈ ਇਸ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ **eSafety Parents** ਦੀ ਖੋਜ ਕਰੋ।

مساعدة عائلتك على البقاء بأمان على الإنترنت

يمكن للأطفال التعلم والاستكشاف واللعب وتكوين صداقات عبر الإنترنت. ولكن قد تكون هناك مخاطر.

فقد يرى طفلك عن طريق الخطأ محتوى مزعجًا، أو يتواصل معه غرباء أو يتعرض للتنمر. وقد يفوتون أيضًا أمور هامة مثل قضاء الوقت في الخارج.

فيما يلي بعض الأمور السهلة التي يمكنك القيام بها للمساعدة في الحفاظ على سلامة الأطفال عبر الإنترنت.

اعرف من أين تحصل على المساعدة

في حال كنت بحاجة إلى مساعدة بشأن مشكلة عبر الإنترنت ولست متأكدًا مما ينبغي عليك فعله، فتحدث عنها مع شخص تثق به مثل صديق أو مدرس في مدرسة طفلك. كما يمكنك التحدث إلى شخص ما في [Parentline](#) للحصول على المساعدة في تحديات الأبوة والأمومة.

يساعد مفوض eSafety في الحفاظ على سلامة كافة العائلات الأسترالية عبر الإنترنت. إذ [يحتوي موقع "eSafety"](#) على مزيد من المعلومات حول الإبلاغ عن إساءة الاستخدام والبقاء آمنًا عبر الإنترنت.



لمزيد من المعلومات حول كيفية الحفاظ على أمان عائلتك عبر الإنترنت، ابحث عن [eSafety Parents](#) على موقعنا.



التحدث عن السلامة عبر الإنترنت كعائلة

أخبر طفلك أنه يمكنه دائمًا أن يأتي إليك في حال حدوث أمر عبر الإنترنت يجعله يشعر بالخوف أو الانزعاج.

اطلب من طفلك أن يريك الألعاب والتطبيقات التي يستخدمها. استخدم محادثة [eSafety](#) للمبتدئين لمساعدتك على البدء.

تحديد قواعد الأسرة معًا

كعائلة، يمكنك اختيار بعض القواعد السهلة للمساعدة في الحفاظ على سلامة الجميع عبر الإنترنت. يمكنك تضمين أمور مثل مكان استخدام الأجهزة، والألعاب والتطبيقات التي يمكن لأطفالك استخدامها ومقدار الوقت الذي يمكن قضاؤه عبر الإنترنت. تحتوي معظم الأجهزة والتطبيقات على ميزات لوضع قيود على كيفية استخدامها. يمكنك مشاهدة [هذا الفيديو](#) لمعرفة المزيد عن الضوابط والإعدادات الأبوية.

Helping your family stay safe online

Children can learn, explore, play and make friends online. But there can be risks.

Your child might accidentally see upsetting content, be contacted by strangers or experience bullying. They might also miss out on important things like spending time outside.

Here are some easy things you can do to help keep children safe online.

Talk about online safety as a family

Let your child know they can always come to you if something happens online that makes them feel scared or upset.

You can ask your child to show you the games and apps they use. Use eSafety's [conversation starters](#) to help you get started.

Set up family rules together

As a family, you can choose some easy rules to help keep everyone safe online. You can include things like where devices can be used, what games and apps your children can use, and how much time can be spent online. Most devices and apps have features to set limits on how they are used. Watch [this video](#) to learn more about parental controls and settings.

Know where to get help

If you need help with an online issue and you are not sure what to do, talk about it with someone you trust, like a friend or a teacher at your child's school. You can also speak to someone at [Parentline](#) for help with parenting challenges. The eSafety Commissioner (eSafety) helps to keep all Australian families safe online. The [eSafety website](#) has more information about [reporting online abuse](#) and staying safe online.



For more information about how to keep your family safe online, search for [eSafety Parents](#) on our website.

帮助您的家人安全上网

孩子可以在网上学习、探索、玩游戏和交朋友。但网上也有可能存在风险。

您的孩子可能会不小心看到令人不安的内容、被陌生人联系或遭到欺凌。他们也可能错过重要的事情，比如出门玩耍。

您可以做一些简单的事情来帮助孩子营造一个安全的网络环境。

以家庭为单位讨论上网安全问题

让您的孩子知道，如果网上发生的事情让他们感到害怕或不安，他们可以随时向您寻求帮助。

您可以要求孩子向您展示他们玩的游戏和常用的应用程序。使用 eSafety 的 [conversation starters](#) 来帮助您开启对话。

共同制定家庭规则

您可以和家人一起选择一些简单的规则来确保每个人安全上网。您可以把“允许在哪里使用设备”、“您的孩子可以玩什么游戏和应用程序”以及“可以花多少时间上网”等规则囊括进来。大多数设备和应用程序都具备限制使用方式的功能。观看[本视频](#)了解更多关于家长控制和设置的信息。

了解从哪里可以得到帮助

如果您在网络上遇到问题，需要帮助，但又不知道该怎么办，可以与您信任的人商量，比如您的朋友或您孩子学校的老师。您也可以咨询 [Parentline](#) 的相关人员，让他们帮忙解决您养育子女的过程中面临的难题。

eSafety Commissioner (eSafety) 帮助保护所有澳大利亚家庭的上网安全。[eSafety 网站](#)提供了更多关于[举报网络暴力](#)和确保安全上网的信息。



如需了解更多关于如何确保您的家人安全上网的信息，请在我们的网站上搜索 [eSafety Parents](#)。

COMMUNITY NEWS

The Department of Education and Donburn Primary School Council do not endorse the products or services of any private advertiser or community group. No responsibility is accepted for accuracy of information contained in advertisements or claims made by them.



TENNIS LESSONS
Koonung Park Tennis Club

Come & Try Tennis & Play a Sport For Life! - Register Now

FOR MORE INFORMATION
TEL: 0401 025 098
WEB: www.gctenniskptc.com
EMAIL: gctenniscoaching@gmail.com

GC TENNIS COACHING



WANT TO PLAY SOFTBALL?
COME DOWN TO JELLS PARK THIS SUMMER!

SYNDAL SOFTBALL CLUB


SEASON TRAINING EVERY THURSDAY

GAMES EVERY SATURDAY

PRE-SEASON TRAINING DATES
Thursday 31st August,
7th & 14th September 5:00pm - 6:00pm
Diamond 2
Saturday 2nd and 9th September
10:00am - 12:00pm
Diamond 2
Registration Link:
<https://forms.gle/8YmQVRG1PvYaqv17>

<https://www.revolutionise.com.au/syndalsoftballclub/>

CNR. JELLS & WAVERLEY ROADS. WHEELERS HILL
✉ syndalsoftballclub@gmail.com
Facebook: *Syndal Softball Club* Instagram: *syndal_softball_club*



Mentative Art
After School Art Program

Time:
Term 4 - Every Thursday at 3:40-5:00 PM

Location:
Art Room - Donburn Primary School

Mentative Art is running after school art classes at "Donburn Primary School" every Thursday in term 4.

It's a good opportunity for kids to improve their drawing and painting skills.

The lesson plan is based on improving creativity and learning different techniques of drawing and painting skills.

The art teacher is Effie Dastyar, who graduated in Fine Arts.

For more information visit the website www.mentativeart.com

10 Sessions in Term 4 costs \$280 (Art supplies included)
Thursday @ 3:40-5:00pm
First session: October 5th 2023
Last session: December 14th 2023
If you have any questions contact Effie on 0497609397



STILL TO COME TERM 3 **Team Kids** **BOOK NOW** **SEE YOU SOON!**

FUN FUN FUN!

Team Kids' Book Week was HUGE! Onto the next chapter... our **Spring Dance Party!** That's not all! We can't wait to see you soon for school holiday FUN.

SAVE NOW!
FROM JULY 2023

CHILD CARE WILL BE CHEAPER FOR:

- MOST FAMILIES (increased subsidy rate)
- MORE FAMILIES will be eligible

If your family earns under \$530K, your child care subsidy (CCS) will increase.

FIND OUT MORE
1300 035 000 | teamkids.com.au

BEST HOLIDAY PROGRAMS IN AUSTRALIA

REGISTER TODAY
IT'S FREE! teamkids.com.au/register

BOOK → teamkids.com.au
1300 035 000

Don't Miss Out!
SPRING DANCE PARTY
4-5 SEPTEMBER

teamkids.com.au 1300 035 000

COMMUNITY NEWS

The Department of Education and Donburn Primary School Council do not endorse the products or services of any private advertiser or community group. No responsibility is accepted for accuracy of information contained in advertisements or claims made by them.



Registrations now open!
Kids Fun Run with Puffing Billy
26 November 2023
@ Gembrook Station
All funds raised support the
Monash Children's Hospital
Childhood Cancer Research Teams



Go to link below or scan QR code
for registration details

<https://www.emeraldrotary.org.au/page/kfrwpb>

SEPTEMBER
HOLIDAY PROGRAM
2023

SLAMIN
TENNIS & FITNESS

Doncaster Tennis Club
802 Doncaster Rd, Doncaster
(Rear of Audi Car dealership)

Dates:
Week 1: Monday Sept 18th to Friday Sept 22nd
Week 2: Monday Sept 25th to Thursday Sept 28th

Time:
09:00 - 12:00pm (3hrs) (Red, Orange and Green Stages) 5 - 12 yrs old
01:00 - 04:00pm (3hrs) (Yellow Level) 11 yrs+ old

BOOK ONLINE ONLY! Price: \$65 / day or \$60 / day when booking (4) or more days in a week

www.slamin.com.au 0489 931 075 info@slamin.com.au

COMMUNITY NEWS

The Department of Education and Donburn Primary School Council do not endorse the products or services of any private advertiser or community group. No responsibility is accepted for accuracy of information contained in advertisements or claims made by them.



HAVE A BLAST

St David's Cricket Club 2023 Woolworths Blast Program commences October 2023 for boys and girls aged 4+ years. Our program is run on Friday evenings from 6-7pm at Donvale Reserve.

DEDICATED GIRLS PROGRAM

St David's Cricket Club offers a dedicated program for young girls looking to get involved in cricket. We provide fantastic playing and training facilities and are a family orientated club. The program is run on Friday evenings from 6-7pm at Donvale Reserve.

Contact Paul Newman on 0419 511 711 or sammy33@bigpond.net.au for more details.

JOIN ST DAVID'S CC

Q Play Cricket



LEARN TO PLAY TENNIS

Learn to play at your school with your friends.

START-UP PACK

- Free racquet and start-up pack
- Small Coach to student ratio
- No expiry on replacement classes
- Pathway to squads, privates lessons and competition
- Unique FREE customer portal



LOCATION & TIME

Donburn Primary School

- Before School
- After school & Saturday at Doncaster Tennis Club
- Special needs Players and NDIS funding accepted



ENROL ONLINE:



www.slamin.com.au



0489 931 075



info@slamin.com.au



Feeling inspired?



Join us for Summer Skills



TERM 4 - \$179
 PETTYS RESERVE
 TEMPLESTOWE
 THURSDAY 5.30-7PM

COMMUNITY NEWS

The Department of Education and Donburn Primary School Council do not endorse the products or services of any private advertiser or community group. No responsibility is accepted for accuracy of information contained in advertisements or claims made by them.

CONTINENTAL MITCHAM - Stanley Chen (Parent) Director 582 Whitehorse Road, Mitcham e: conti.mitcham@gmail.com
www.continental-tyres.com.au

CURRAWONG TENNIS CLUB (Cnr Reynolds & Springvale Roads, East Doncaster) Extensive Junior Coaching Junior Groups (5-18 years), Private Lessons, Friday Social, Friday Night Junior League, Weekend Competition, Holiday Programs & Round Robins, Free Trial and Ladies Mornings. Contact Club Coach Ultimate Tennis Training Gary Pitts 0404 028 104.

MINDFULNESS CLASSES FOR KIDS to help kids balance stress, improve focus and concentration, reduce anxiety, decrease worry, help them cope with change and improve self-esteem. More details from Ryan parent),
info@minderly.com.au or 0488100255

RHSPORTS Donburn uniform items For School Donburn hats, you can order on-line and they will be shipped to you or free to the school. www.rhsports.com.au Shop 14/100 New Street Ringwood Ph: 039870 1377

INDIVIDUAL EYELASH EXTENSIONS Applied to each individual eyelash - No more mascara! Completely harmless to your natural lashes when applied correctly. Home based business in Donvale, professionally trained and qualified. Call Bec 0430 318 172.

MENDING AND ALTERATIONS – Zips, hems, lengthening, shortening, taking-in or letting-out. Grandparents of Dean and Olivia, with over 50 years experience as a tailor and a dressmaker. Call Andrea on 9842 7860, East Doncaster.

FACE MASKS – Comfort range or Designer Range. Australian Made and Owned. Non-medical grade masks. Shop at www.livingmasks.com.au or contact at info@livingmasks.com.au

IMPORTANT CONTACTS TO KEEP HANDY

Kids Help kidshelpline.com.au phone 1800 55 1800

Parent Line betterhealth.vic.gov.au phone 13 22 89

Headspace headspace.org.au phone 1800 650 890

eSafety Commissioner - esafety.gov.au - Advice for parents and carers to help children have safe experiences online

The Fathering Project - www.thefatheringproject.org - for some fun activities